

Identification of the most common linguistic problems characteristic of interpreting – the case study of a Polish sworn translator

Abstract

Table of contents

List of tables

Introduction

Chapter 1

A general overview of problems connected with interpreting

1.1 Introduction

1.2 Concept of interpreting

1.3 A general overview of problems connected with interpreting – the classification by Nord (2005)

1.3.1 Pragmatic problems

1.3.2 Convention-related problems

1.3.3 Linguistic problems

1.3.4 Text specific problems

1.4 Conclusions

Chapter 2

Linguistic problems characteristic of interpreting

Introduction

2.2 A detailed overview of selected linguistic problems based on the work by Korpál (2016)

2.2.1 Proper nouns

2.2.2 Numerical data

2.2.3 Enumerations

2.2.4 Morphosyntactic features of the source language

- 2.2.5 Rate of delivery
- 2.2.6 Strong foreign accent
- 2.3 Conclusions

Chapter 3

Research into the most common linguistic problems characteristic of interpreting

- 3.1 Introduction
- 3.2 Description of the research and its methodology
- 3.3 Research aims and questions
- 3.4 Analysis of the research results
- 3.5 Conclusions

Final conclusions

References

Internet sources

Appendix 1